

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
30 May 2014  
Russian  
Original: French

**Совет по правам человека**

Двадцать шестая сессия

Пункт 10

Техническая помощь и создание потенциала

**Предварительный доклад Независимого эксперта  
по вопросу о положении в области прав человека  
в Центральноафриканской Республике Мари-Терезы  
Кейта Бокум\****Резюме*

В настоящем докладе Независимый эксперт дополняет устный доклад, представленный Совету по правам человека 26 марта 2014 года. Она сообщает о своих двух поездках в Центральноафриканскую Республику 4–14 марта и 10–18 апреля 2014 года. В ходе поездок Независимый эксперт встречалась с политическими деятелями и представителями органов власти переходного периода, в частности с главой государства переходного периода. Помимо этого у нее были встречи с членами дипломатического корпуса, командующим французским военным контингентом, сотрудниками Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Центральноафриканской Республике, сотрудниками специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций, представителями Африканского союза, международных неправительственных организаций, организаций гражданского общества, женщинами, молодежью и лидерами общин.

Ее вторая поездка началась в день, когда Совет Безопасности принял резолюцию 2149 (2014), в соответствии с которой учреждается Многопрофильная комплексная миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике (МИНУСКА), и ей передаются полномочия Международной миссии под африканским руководством по поддержке в ЦАР (АФИСМЦАР).

\* Документ представлен с опозданием.

GE.14-03818 (R) 050215 120215



\* 1 4 0 3 8 1 8 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



Во время первой поездки Независимый эксперт отметила нарушения права на жизнь, безопасность и неприкосновенность личности в форме убийств и суммарных казней, а также жестокого, бесчеловечного и унижающего достоинство обращения. Кроме того, осуществление гражданских и политических прав, в частности права на свободу выражения мнений и вероисповедания, а также на свободное передвижение и права свободно выбирать место жительства существенно ограничено вследствие ухудшения ситуации в области безопасности, безнаказанности и слабости институтов государства.

Перенаселенность тюрьмы в Банги и небезопасная обстановка в ней, отсутствие соответствующим образом оборудованных мест содержания под стражей в остальной части страны наряду со слабостью судебной системы и неэффективностью уголовного судопроизводства препятствуют отправлению правосудия и борьбе с безнаказанностью. Представляется, что такое положение является одним из глубинных источников нестабильности, которая угрожает миру в стране и подрывает усилия по налаживанию диалога и межобщинному примирению.

В ходе двух своих поездок Независимый эксперт получала информацию о нарушениях норм международного гуманитарного права: насильственных перемещениях гражданского населения, особенно мусульман, разрушениях объектов жизнеобеспечения (медицинских центров, школ, жилищ, полей), нападениях на гражданское население в некоторых районах страны, изнасилованиях и других формах сексуального насилия и мобилизации вооруженными группировками несовершеннолетних. Слабость институтов государства и его правовых основ приводит к возникновению атмосферы всеобщего страха, отсутствия безопасности, недоверия и подозрительности, что способствует сохранению порочного круга насилия в стране.

Независимый эксперт отмечает, что, несмотря на стремление переходных властей вести эффективную борьбу с безнаказанностью и обеспечить присутствие государственных органов управления на территории всей страны, на этом пути возникают серьезные препятствия вследствие нехватки средств, отсутствия безопасности для судей, судов и мест содержания под стражей, недостаточного развития государственной инфраструктуры и медленных темпов развёртывания гражданского персонала.

Независимый эксперт отметила появление местных инициатив по межобщинному примирению в Бангасу. Стало известно об аналогичных инициативах населения третьего округа Банги и некоторых городов в провинции. Помимо этого, она получила информацию о существовании зон стабильности на юго-западе, в Бодэ и Берберати, и на северо-западе, в Бозуме. В отношении экономической и социальной сферы Независимый эксперт отметила, что кризис, который начался в Центральноафриканской Республике в декабре 2012 года, привел к резкому спаду экономической деятельности, параличу государственных органов управления и вызвал гуманитарный кризис беспрецедентных масштабов, в результате которого около четверти населения страны стали перемещенными лицами или беженцами.

**Восстановление экономики зависит от нормализации условий безопасности, возвращения перемещенных лиц и беженцев и постепенного возобновления экономической деятельности, особенно в сельском хозяйстве и торговле. Неустойчивое экономическое положение в значительной степени ограничивает осуществление экономических, социальных и культурных прав, хотя Независимый эксперт отметила, что вновь открылись несколько школ, в частности в Банги и Бангасу.**

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1–9	4
II. Общая обстановка .....	10–16	6
A. Политическая ситуация и положение в области безопасности .....	10–14	6
B. Положение в экономике .....	15–16	8
III. Положение в гуманитарной сфере .....	17	8
IV. Положение в области прав человека .....	18–31	9
A. Гражданские и политические права: нарушение права на жизнь, физическую безопасность и неприкосновенность личности .....	18–25	9
B. Экономические, социальные и культурные права .....	26–28	12
C. Нарушение норм международного гуманитарного права .....	29–31	12
V. Слабость государства и необходимость оказания технической помощи и укрепления потенциала .....	32–40	13
A. Слабость государственной власти и правовых основ государства...	34–36	14
B. Отправление правосудия .....	37–39	15
C. Поощрение и защита прав человека .....	40	16
VI. Замечания и рекомендации .....	41–60	16
A. Замечания .....	41–56	16
B. Рекомендации .....	57–60	20

## I. Введение

1. Настоящий доклад представлен во исполнение резолюций 24/34 (27 сентября 2013 года) и S-20/1 (20 января 2014 года) Совета по правам человека, в которых Совет просил Независимого эксперта представить ему предварительный доклад на двадцать шестой сессии. В настоящем докладе Независимый эксперт представляет информацию о положении в области прав человека, основанную на наблюдениях и сведениях, полученных в ходе двух поездок в Центральноафриканскую Республику (ЦАР), которые состоялись 4–14 марта и 10–18 апреля 2014 года. В него включены рекомендации, содержащиеся в ее устном докладе (A/HRC/25/CRP.2), представленном на двадцать пятой сессии Совета по правам человека 26 марта 2014 года.

2. Независимый эксперт начала осуществление своего мандата с поездки в Женеву, где в период с 25 по 28 февраля 2014 года она имела встречи с постоянным представителем Габона, который одновременно является председателем Совета по правам человека в 2014 году, постоянным представителем ЦАР при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, постоянными представителями Франции, Чада, Конго, заместителем постоянного представителя Соединенных Штатов Америки и группой его сотрудников, занимающихся проблемами ЦАР. У нее также состоялись встречи с постоянным представителем Африканского союза, постоянным представителем Европейского союза, а также экспертами в области прав человека, в ходе которых они поделились с ней своим мнением. Независимый эксперт также встретила с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека и сотрудниками некоторых подразделений Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.

3. В ходе первой поездки в ЦАР, помимо встречи с руководством Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Центральноафриканской Республике (ОПООНМЦАР), Независимый эксперт провела встречи с главой государства переходного периода, министром здравоохранения, социальных дел и гуманитарных вопросов, государственным министром по вопросам развития сельских районов, министром национального просвещения, высшего образования и научных исследований и министром по делам коммуникации и национального примирения. Независимый эксперт провела также встречи с директором кабинета министра юстиции, прокурором Республики и его заместителями, политическими деятелями, представителями бывшей коалиции "Селека" и группировки "антибалака", женщинами-парламентариями, представителями сети женщин-руководителей, сети национальных неправительственных организаций, занимающихся вопросами прав человека, представителями молодежи и перемещенных лиц в Мпоко и в аэропорту. У нее также состоялись встречи с представителем Африканского союза, руководителем Международной миссии под африканским руководством по поддержке в ЦАР (АФИСМЦАР), послами Франции, Марокко, Камеруна, Российской Федерации и Китая в ЦАР, представителем Европейского союза, командующим операцией "Сангарис", представителями Международного комитета Красного Креста, гуманитарных организаций и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций.

4. Во время первой поездки она посетила несколько объектов, включая тюрьму в Нгарагбе, где она заходила в камеры и беседовала с девятью заклю-

ченными. Она также посетила лагеря 1 и 2 для перемещенных лиц в Мпоко. Помимо Банги, она посетила Кага-Бандоро, где у нее состоялась беседа в представительстве АФИСМЦАР. Она встретила также с 26 несовершеннолетними детьми, которые были спасены сотрудниками АФИСМЦАР после того, как конвой, который перевозил их на север, подвергся нападению. Эти дети, у четверых из которых нашелся отец, были приняты и размещены на территории АФИСМЦАР с помощью Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Международного союза помощи детям; они будут там находиться до тех пор, пока не будет получена информация об их родственниках и не будет найдено подходящее место для их размещения. В Кага-Бандоро у нее была возможность встретиться с местным командиром, представляющим бывшую коалицию "Селека", а также с представителями группировки "антибалака". В ходе встреч с представителями этих двух групп ей удалось выяснить, что несмотря на боевые действия, жертвами которых чаще всего становятся гражданские лица, руководители обеих группировок время от времени встречаются для решения своих проблем. Помимо этого, у нее состоялся плодотворный обмен мнениями с представителями гуманитарного сообщества Кага-Бандоро, которое при помощи Управления по координации гуманитарных вопросов (УКГВ) провело большую работу.

5. Во время второй поездки Независимый эксперт решила сосредоточить внимание на внутренних районах страны. Первоначально она планировала посетить районы Бангасу, Нделе, Буар, Босангоа и Берберати и ознакомиться с положением в области прав человека и местными инициативами по межобщинному примирению. Однако из-за проблем логистического характера, в частности отсутствия керосина, Независимый эксперт смогла посетить только Бангасу. Она провела встречи с некоторыми политическими деятелями и представителями переходных органов власти, в том числе с министром иностранных дел, министром юстиции, министром-делегатом и юрисконсультантом администрации президента Республики, а также с представителями местных органов власти, дипломатического корпуса, командующим операцией "Сангарис", представителями специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, временно исполняющим обязанности специального представителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в ЦАР, представителем Африканского союза, правозащитниками, лидерами общественного мнения и религиозных общин в Банги. Кроме того, она совершила поездку вглубь страны, в район Бангасу, где встретила с основными организаторами инициатив по межобщинному примирению. Кроме того, в Банги она посетила квартал РК12, где провела встречи с представителями муниципальных органов, и квартал КМ5, где беседовала с религиозными лидерами мусульманской общины.

6. В ходе своей поездки Независимый эксперт собирала информацию о развитии ситуации с правами человека и о ходе осуществления рекомендаций, содержащихся в ее устном докладе от 26 марта этого года, в частности касающихся борьбы с безнаказанностью и инициатив по межобщинному примирению. Поездка дала ей возможность собрать свидетельства гражданского населения и местных общественных организаций, а также местных и муниципальных органов власти и религиозных лидеров. Самое главное, эта поездка позволила ознакомиться с местными инициативами по межобщинному примирению. С представителями переходных органов власти она обсудила прогресс в восстановлении власти государства и борьбе с безнаказанностью, который стал возможен благодаря их усилиям по восстановлению уголовного судопроизводства, налаживанию работы органов государственной власти и возобновлению деятельности государственных институтов и служб.

7. Анализ ситуации показывает, что нарушения прав человека не прекращаются, хотя число убийств сокращается: не проходит и дня без сообщений об актах насилия в Банги или внутренних районах страны, повлекших за собой смерть или ранения. Акты межобщинного насилия и столкновения между вооруженными группировками бывшей коалиции "Селека" и организации "анти-балака" характеризуются неслыханными злоупотреблениями и бесчинствами. В марте этого года Независимый эксперт отметила, что общее положение в ЦАР по-прежнему характеризуется напряженностью в отношениях между общинами, причины которой уходят своими корнями в социальные, политические, религиозные и экономические проблемы и границы которой проходят по линиям географического и культурного раздела. К сожалению, эта напряженность приводит к серьезным нарушениям прав человека в ходе систематических актов насилия одной общины против другой. Продолжаются злоупотребления, в том числе убийства и насильственное перемещение общин, чаще всего мусульманских, из мест их проживания. За этими актами насилия следуют акты возмездия против так называемого христианского населения со стороны гражданского мусульманского населения или вооруженных лиц из бывшей коалиции "Селека". Нередко христианское население совершает акты возмездия за насилие, приписываемое мусульманам или членам бывшей "Селеки". Нынешние столкновения во внутренних районах страны между этими двумя вооруженными группировками, которые часто совершают нападения на международные силы АФИСМЦАР и "Сангарис", наносят ущерб безопасности гражданского населения.

8. В настоящем докладе Независимый эксперт характеризует развитие ситуации в области прав человека в ЦАР, включая влияющие на нее факторы, и дает оценку мерам, которые принимают национальные власти и международные партнеры. В заключительной части доклада Независимый эксперт формулирует рекомендации в адрес национальных и международных субъектов в отношении необходимых мер по укреплению потенциала реагирования на нарушения прав человека и норм международного гуманитарного права в ЦАР.

9. Независимый эксперт выражает признательность правительству ЦАР, особенно главе переходного государства Катрин Самба-Панза за ее готовность оказать помощь. Она выражает также благодарность всем лицам в ЦАР и других странах, в том числе представителям дипломатического корпуса и командующим международными силами "Сангарис" и АФИСМЦАР, которые поделились с ней информацией о своих задачах. Особую признательность за неизменную поддержку она выражает специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций, Международной миссии под африканским руководством по поддержке в ЦАР (АФИСМЦАР), Объединенному представительству Организации Объединенных Наций по миростроительству в Центральноафриканской Республике (ОПООНМЦАР) и Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике (МИНУСКА), а также их подразделениям по правам человека.

## **II. Общая обстановка**

### **A. Политическая ситуация и положение в области безопасности**

10. Многие собеседники согласились с тем, что ЦАР страдает от наследия государственных переворотов, мятежей и неэффективного государственного управления, что породило насилие, политическую нестабильность и риски для

мира и стабильности в этом субрегионе. Все они подчеркивали, что главными причинами политического, социально-экономического и структурного кризиса, в тисках которого ЦАР находится на протяжении десятилетий, являются nepoтизм, коррупция, неравенство в развитии регионов, социальное неравенство, слабость правовых основ государства, несправедливость и нищета. Судя по всему, нарушения прав человека безнаказанно совершались и при прежних режимах, в частности при режиме Франсуа Бозизе.

11. Со времени провозглашения независимости в ЦАР никогда не было устойчивой и многолетней политической власти. В Центральноафриканской Республике государство существовало только в столице Банги, а внутренние районы страны всегда были и остаются благодатной почвой для распространения оружия и размножения вооруженных группировок разного рода. Власть государства и деятельность институтов государства, в том числе судебных органов, так и не достигли необходимого уровня эффективности на всей территории республики. ЦАР всегда была неустойчивой страной, и нынешний кризис, который начался с государственного переворота 24 марта 2013 года<sup>1</sup>, стал лишь очевидным следствием постоянной напряженности, в отношении которой на протяжении долгого времени не принимались адекватные меры.

12. Неспособность новой властной силы, бывшей "Селеки", защитить население от бесчинств неконтролируемых элементов, а также многочисленные нарушения прав человека, в которых ее обвиняли, привели к созданию вооруженных группировок самообороны "антибалака" (анти-мачете на языке санго) для защиты населения. Однако члены группировки "антибалака" оказались еще более жестокими и стали в свою очередь в беспрецедентных масштабах совершать нарушения прав человека на территории всей страны. Вооруженные столкновения между группировками "Селека" и "антибалака", жертвами которых становилось в основном гражданское население, вышли за пределы политического конфликта и приобрели межконфессиональный и межобщинный характер, при котором в большей степени страдало мусульманское население, являющееся меньшинством. Последний аспект, чреватый тяжелыми последствиями, является, вероятно, новым фактором в стране, где до сих пор разногласия носили в основном межэтнический характер.

13. После того как в январе 2014 года временный президент, представитель бывшей коалиции "Селека" Мишель Джотодия подал в отставку и на должность временного главы государства была избрана Катрин Самба-Панза, неоднократные призывы к политическому диалогу и национальному примирению, по-видимому, не были услышаны вооруженными группировками. Положение в сфере безопасности остается неустойчивым, и новые переходные власти стремятся, в числе прочего, вести борьбу с безнаказанностью посредством восстановления уголовного судопроизводства, с тем чтобы послать недвусмысленный сигнал всем, кто так или иначе подстрекает молодежь к насилию. Несмотря на действия международных сил, ухудшение положения в сфере безопасности и акты насилия вынуждают жителей, особенно мусульман, покидать места проживания или уезжать из страны самостоятельно или с помощью международных гуманитарных организаций. Помимо мер по укреплению безопасности и защите гражданского населения эта ситуация настоятельно требует налаживания диалога между всеми субъектами в целях прекращения межобщинного насилия, поиска соответствующих решений и инициирования или поддержки мер по национальному примирению.

<sup>1</sup> В результате государственного переворота 24 марта 2013 года к власти пришла бывшая коалиция "Селека", состоявшая в основном из мусульман.

14. Расположенный на юго-востоке ЦАР город Бангасу является административным центром префектуры Мбому. В этом городе, мэром которого является мусульманка, создана религиозная платформа и комитет по посредничеству, которые при наличии минимальных ресурсов принимают меры по поддержанию мира и обеспечению социального единства мусульманских и христианских общин. Созданный в апреле 2013 года комитет по посредничеству после захвата власти бывшей коалицией "Селека" был в октябре 2013 года реорганизован и стал действовать на основе устава и внутреннего регламента. Комитет, деятельность которого поддерживается религиозной платформой, проводит в близлежащих городах семинары и намерен охватить своей деятельностью всю префектуру Мбому, если получит достаточные средства.

## **В. Положение в экономике**

15. Согласно оценке положения в экономике, проведенной Программой развития Организации Объединенных Наций в 2013 году, разрушение в результате кризиса структуры экономики привело к массовому перемещению населения, ухудшению положения в сфере безопасности и санитарии, нехватке продуктов питания, разбазариванию природных ресурсов и замораживанию финансирования проектов развития. В результате сократился объем экспорта товаров, были приостановлены Кимберлийский процесс и действие Инициативы по обеспечению транспарентности в добывающей промышленности. Кризис привел к резкому сокращению экономической деятельности, параличу государственного управления и вызвал беспрецедентный по масштабам гуманитарный кризис. В 2013 году произошло резкое сокращение валового внутреннего продукта (ВВП) (примерно на 36%), которое затронуло все сектора экономики. Возросли темпы инфляции, достигнув в 2013 году 6,6% по сравнению с 5,9% в 2012 году. Доходы государства сократились более чем наполовину и составили 5,7% ВВП, а дефицит по текущим счетам платежного баланса почти удвоился, достигнув 10,4% ВВП<sup>2</sup>.

16. В этих обстоятельствах происходят задержки с выплатой заработной платы служащим, которые составляют не менее четырех месяцев. В 2014 году прогнозируется небольшое оживление экономики с ростом ВВП в размере 1,5%. При этом предполагается нормализация ситуации в сфере безопасности, возвращение перемещенных лиц и постепенное возобновление экономической деятельности, особенно в сельском хозяйстве и торговле. Нынешние условия не способствуют осуществлению экономических и социальных прав, которое зависит от возобновления роста экономики.

## **III. Положение в гуманитарной сфере**

17. По информации отдела по вопросам прав человека и судебной системы ОПООНМЦАР/МИНУСКА, за последние четыре месяца примерно 348 046 человек, выходцев из Камеруна, Чада, Демократической Республики Конго и Республики Конго, проживавших на территории ЦАР на протяжении нескольких

<sup>2</sup> Международный валютный фонд, сообщение для печати № 14/153 от 3 апреля 2014 года "Миссия Международного валютного фонда и Центральнаяафриканская Республика достигли предварительного соглашения об оказании финансовой помощи через механизм ускоренного кредитования" ([www.imf.org/external/french/np/sec/pr/2014/pr14153f.htm](http://www.imf.org/external/french/np/sec/pr/2014/pr14153f.htm)).



поколений, вынуждены были бежать от царящего в ЦАР насилия в поисках убежища в этих соседних странах. У большинства из них не сохранилось связей или пристанища в стране происхождения, и они находятся в весьма уязвимом положении, нуждаясь в продовольственной помощи. Число перемещенных лиц превысило 900 000, и примерно 1,6 млн. из 4,5 млн. населения ЦАР нуждаются в гуманитарной помощи. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и его партнеры прогнозируют дальнейшие перемещения населения до конца 2014 года. Эти прогнозы вызывают тем большую тревогу, что Независимому эксперту во время первой поездки сообщили, что из заявленной в рамках призыва к оказанию гуманитарной помощи суммы в 550 млн. долл. США было собрано всего 65 млн. долл. США.

#### **IV. Положение в области прав человека**

##### **A. Гражданские и политические права: нарушение права на жизнь, физическую безопасность и неприкосновенность личности**

18. Во время первой поездки Независимый эксперт отметила нарушения права на жизнь, физическую безопасность и неприкосновенность личности, о чем свидетельствуют убийства, суммарные казни, случаи жестокого, бесчеловечного и унижающего достоинство обращения, перенаселенность тюрьмы в Банги, плохие условия содержания и отсутствие безопасности в тюрьмах и местах содержания под стражей. Ей сообщили, что большинство этих нарушений совершается членами бывшей "Селеки", членами "антибалаки" и членами Армии сопротивления Бога (ЛРА), и что наибольшее число нарушений в недавний период было совершено членами "антибалаки" против мусульманского населения. Во время второй поездки она отметила, что нарушения прав человека продолжают, хотя их число сократилось. Каждый день в Банги и внутренних районах страны члены бывшей коалиции "Селека", группировки "антибалака" и других преступных группировок совершают акты насилия, в результате которых уничтожаются материальные ценности, гибнут или получают ранения люди. В столице и внутренних районах сохраняется угроза насильственных действий со стороны группировки "антибалака" и бывшей коалиции "Селека". Обстановка в сфере безопасности остается неустойчивой. Хотя силы АФИСМЦАР и "Сангарис" развертывают дополнительные контингенты во внутренних районах, их численность недостаточна для обеспечения безопасности на всей территории ЦАР. Европейский союз развернул контингент Сил Европейского союза в ЦАР, который заменил подразделение сил "Сангарис", охранявшее аэропорт Банги.

19. С 24 марта 2013 года в ходе кризиса в ЦАР погибли тысячи человек, но общее число жертв установить трудно, поскольку в некоторых общинах, обычно мусульманских, погибших хоронят в тот же день. Особую тревогу вызывает число жертв актов насилия со стороны "антибалаки" и ответных действий "Селеки", которые имели место в декабре 2013 года. В докладе миссии Управления Верховного комиссара по правам человека, которая находилась в стране с 12 по 24 декабря 2013 года, сообщается о том, что 5 и 6 декабря 2013 года только в Банги не менее тысячи человек было убито и сотни ранено, тогда как, по дан-

ным Красного Креста ЦАР, число убитых превысило 1 500 человек<sup>3</sup>. Подобные акты насилия продолжались, приводя к новым жертвам. Так, 7 марта 2014 года в квартале Комбатант города Банги членами группировки "антибалака" были убиты трое мусульман. За этой внесудебной расправой последовала другая: 8 марта мусульмане убили четверых человек, которые предположительно были членами группировки "антибалака".

20. В ночь с 27 на 28 марта 2014 года в Банги в группу людей, собравшихся на похороны, была брошена граната – погибло не менее 20 человек. 14 апреля в отдел по вопросам прав человека и судебной системы ОПООНМЦАР/МИНУСКА поступила информация о том, что найдены тела четырех христиан, трое из которых были членами одной семьи (отец, мать и дочь). Они, по-видимому, были убиты членами "Селеки" в квартале Бимбо 6-го округа Банги. Во внутренних районах в результате столкновений между вооруженными группировками ("антибалака", бывшая "Селека" и другие) продолжают гибнуть мирные люди. Не сокращается число преступлений: одно из них стоило жизни аббату Крису Форману Вилибону, священнику прихода Пауа епархии Босангоа (север), который, судя по всему, был убит в четверг 17 апреля вооруженными скотоводами из племени пель, близкими к повстанцам бывшей "Селеки". 9 апреля 2014 года в Декоа в результате столкновений между группировками "Селека" и "антибалака" погибло примерно 30 человек.

21. После развертывания контингентов АФИСМЦАР и сил "Сангарис" в соответствии с резолюцией 2127 (2013) Совета Безопасности число убийств, конечно, уменьшилось, но по-прежнему остается значительным и вызывающим тревогу, в чем Независимый эксперт могла убедиться во время второй поездки.

22. Инциденты по-прежнему происходят в Банги и внутренних районах страны, о чем свидетельствуют столкновения между вооруженными группировками, нападение на медицинский центр организации "Врачи без границ" в Нанга Богила, которое произошло 26 апреля и в результате которого погибло 22 человека, а также нападение на гуманитарный конвой в Дикису 28 апреля, в результате которого погибло 2 человека. Эти акты насилия, которые по-прежнему совершаются в основном вследствие распространения огнестрельного оружия малого калибра в лагерях для перемещенных лиц в Банги и внутренних районах страны, требуют принятия неотложных мер по обеспечению безопасности. Наличие оружия у преступников порождает насилие, которое ставит под угрозу осуществление права на безопасность и мир и нарушает право на развитие и участие граждан в процессе принятия решений, которые влияют на их повседневную жизнь.

23. По-прежнему нарушается право на безопасность личности, особенно физическую безопасность, на свободу передвижения, а также право свободно выбирать место жительства. Это касается кварталов РК12, КМ5 и города Бода, пределы которых мусульмане не могут покинуть, не подвергаясь опасности быть убитыми членами "антибалаки". В Босангоа не осталось ни одного мусульманина, а в Боду оставшиеся мусульмане, хотя и находятся под защитой сил "Сангарис" и/или АФИСМЦАР, лишены предметов первой необходимости, которыми вооруженные контингенты обеспечить их не в состоянии. Они живут в условиях постоянных угроз со стороны "антибалаки" и принудительно удерживаются.

<sup>3</sup> Устный доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о положении в области прав человека в Центральноафриканской Республике на двадцать шестой специальной сессии Совета по правам человека, 20 января 2014 года.

живаются в своих кварталах, из которых не могут выйти, чтобы купить продукты питания.

24. Во внутренних районах в результате столкновений между группировкой "антибалака", которая стремится расширить территорию под своим контролем, и группировкой "Селека", которая оказывает им сопротивление, а также между этими группировками и контингентами АФИСМЦАР и французских вооруженных сил "Сангарис", которые пытаются их разоружить, гражданское население находится в тяжелейшем положении. Независимому эксперту сообщили о многих инцидентах, которые произошли в апреле 2014 года. 22 апреля в Гримари произошли столкновения между членами "антибалаки" и "Селеки"; в тот же день в Буке в результате нападений, совершенных, как считается, членами "Селеки", сотрудники гуманитарных организаций были вынуждены укрыться в лагерях АФИСМЦАР, из которых впоследствии их эвакуировали в Босангоа; в Батангафо членами "Селеки" было похищено несколько человек; в Пауа в первые недели апреля многие деревни были разграблены и сожжены; в Кага-Бандоро поступили сообщения о том, что в окружающих деревнях произошли пожары, изнасилования женщин и похищения детей, в которых обвиняют членов племенной пель; неправительственные организации сообщили о нападениях и актах физического насилия в Бодэ и префектуре Лобае; наконец, бесчинства совершались в городах Мобае, Алиндао и Кембе префектуры Нижнее Котто. Охватившая всю страну атмосфера страха и столкновения между общинами на религиозной почве нарушают свободу мнений и их выражения и, главным образом, свободу вероисповедания. В некоторых районах страны практически невозможно открыто исповедовать свою веру из опасений стать объектом насилия, жестокого обращения или быть убитым. Часто жертвами таких бесчинств становятся женщины и дети, пожилые люди, инвалиды и лица, инфицированные ВИЧ/СПИДом.

25. Хотя информация о масштабах насилия в отношении женщин и девочек в ходе кризиса остается неполной, международные и местные организации указали на изнасилования и другие формы сексуального насилия как наиболее распространенные формы насилия в отношении женщин и девочек в течение кризиса в ЦАР. Эти насильственные действия совершаются членами как "Селеки", так и "антибалаки". В этих организациях подчеркивают, что женщины и девочки находятся в особо уязвимом положении и что они подвергаются изнасилованиям, похищениям, сексуальному рабству и другим формам сексуального насилия. В декабре 2013 года сотрудники больницы "Кастор" в Банги сообщили членам миссии Управления Верховного комиссара по правам человека о том, что оказали медицинскую помощь более чем девяти жертвам изнасилований, совершенных членами вооруженных группировок в период после 5 декабря 2013 года, добавив, что реальное число жертв еще больше. Члены миссии получили также другие сообщения из медицинских источников и неправительственных организаций, согласно которым с декабря 2013 года одна из больниц в Босангоа каждый месяц производит медицинский осмотр пяти-шести женщин, ставших жертвами изнасилования; в этих сообщениях уточняется, что реальное число жертв гораздо больше. В реальности многие пострадавшие по соображениям безопасности уехали в другие места, где у них нет возможности получить медицинскую помощь, психологическую поддержку и другие необходимые услуги. Другие не хотят рассказывать о случившемся из-за опасения репрессий. Особенно тяжелое положение складывается во внутренних районах страны, где у пострадавших практически нет доступа к медицинским услугам и необходимой помощи. Многие случаи остаются неизвестными, и реальные масштабы сексуального насилия в ЦАР еще предстоит установить. Необходимо в срочном

порядке установить масштабы этих тяжких преступлений против женщин и девочек и принять необходимые меры по оказанию им помощи и привлечению виновных к ответственности.

## **В. Экономические, социальные и культурные права**

26. Во время первой поездки Независимый эксперт отметила, что пострадала также система образования. Члены "Селеки", продвигаясь к Банги, захватывали и грабили все школы, которые находились на их пути. Это является нарушением права на образование, поскольку после этого большинство школ закрывалось на несколько месяцев. В ходе второй поездки она отметила, что некоторые школы вновь открылись, по крайней мере в Банги и Бангасу, хотя большинство государственных школ как в Банги, так и во внутренних районах страны по-прежнему закрыто.

27. Тревогу вызывает тот факт, что ухудшение экономического положения в условиях отсутствия безопасности нивелирует редкие успехи в системе образования. Беспорядки и столкновения не прекращаются, а трудности, связанные с сезоном дождей, могут еще больше ограничить свободу передвижения и воспрепятствовать реальному возобновлению деятельности в сферах торговли, сельского хозяйства и скотоводства, которые являются источником доходов для большинства населения страны. В этих условиях потеря доходов в значительной степени ограничит доступ к продуктам питания, основным социальным услугам и услугам жизнеобеспечения; в связи с этим значительная часть населения будет находиться в уязвимом положении и нуждаться в неотложной и гуманитарной помощи.

28. Во время первой поездки министр здравоохранения сообщил Независимому эксперту, что 80 процентов больниц и медицинских пунктов были уничтожены и что неотложную медицинскую помощь могут оказывать только гуманитарные организации. Во внутренних районах страны медицинские учреждения подвергаются разграблению как вооруженными группировками, так и населением. В них нет ни персонала, ни лекарств для оказания первой медицинской помощи. Женщины рожают в невыносимых условиях, и многие из них умирают во время родов. Уровень заболеваемости ВИЧ/СПИДом в ЦАР высок. Еще выше он среди девочек, что объясняется известными случаями изнасилований. Уничтожение больниц и хищение медицинских материалов и лекарств привели к нарушению деятельности и уничтожению системы здравоохранения практически на всей территории страны. Немногие медицинские учреждения, которые еще действуют, испытывают нехватку средств и могут оказать не в состоянии удовлетворять спрос на медицинские услуги.

## **С. Нарушение норм международного гуманитарного права**

29. Захлестнувшая страну волна насилия привела к серьезным нарушениям норм международного гуманитарного права. Во время первой поездки Независимому эксперту сообщили о нападениях неустановленных вооруженных группировок в Банги и особенно во внутренних районах страны на гражданское население, об уничтожении объектов жизнеобеспечения и о нападениях на сотрудников гуманитарных организаций и их полевые медицинские пункты. В некоторых случаях нападавшие проявляли невиданную жестокость, добывая пациентов на больничной койке и похищая лекарства. В этих условиях отсутствия безопасности гуманитарные организации вынуждены сворачивать свою дея-

тельность, что ставит под угрозу жизнь внутренне перемещенных лиц, которые не могут получить необходимую помощь. Во время второй поездки Независимого эксперта масштабы таких нападений, по-видимому, сократились.

30. В марте этого года в своем устном докладе она подчеркнула, что постоянный страх гражданского населения перед возможными нападениями группировки "антибалака" в Банги и группировок "антибалака" и "Селека" во внутренних районах страны, а также вооруженные столкновения между этими группировками на территории всей страны угрожают осуществлению прав человека. Во многих кварталах Банги и в других районах страны исчезло мусульманское население, которое было вынуждено бежать. В Банги мусульмане, проживавшие в квартале РК12, покинули город 28 апреля. Они еще остались в квартале КМ5. Во время второй поездки Независимый эксперт встречалась с членами мусульманской общины, которые сообщили ей, что им трудно удерживать мусульман в этом квартале из-за ограничений на свободу передвижения, которые им были навязаны. Она отметила также, что в мечети укрывалось множество мусульман из других кварталов Банги, которые нашли в ней убежище. Несмотря на присутствие по соседству международных сил, мусульмане не могут выходить за пределы квартала из-за боязни подвергнуться нападению со стороны членов "антибалаки", которые нападают на любого мусульманина, покинувшего квартал. Об аналогичном положении Независимому эксперту сообщили во время посещения квартала РК12, когда там еще жили мусульмане. Два инцидента подтверждают, что эти опасения оправданны. 28 апреля в результате нападения на конвой, направлявшийся на север, два человека были убиты, а 29 апреля в квартале КМ5 членами "антибалаки" были убиты трое мусульман.

31. В настоящее время тысячи людей, в основном мусульман, рассчитывают на защиту международных сил АФИСМЦАР, "Сангарис" и Сил Европейского союза в ЦАР. Независимый эксперт подчеркнула, что как в Банги, так и во внутренних районах страны некоторые общины остаются практически в изоляции, и гуманитарные организации испытывают трудности в оказании им помощи. В таком же положении находились мусульмане города Бода во время первой поездки Независимого эксперта. Нападение на медицинский центр организации "Врачи без границ" в Нанга Богила 26 апреля, в результате которого погибло 22 человека, и нападение на гуманитарный конвой в Дикису 28 апреля, где погибло 2 человека, являются нарушением статьи 3 четырех Женевских конвенций от 12 августа 1949 года. Во время второй поездки Независимый эксперт получила сообщение о том, что гуманитарная помощь мусульманам Боды была все-таки доставлена.

## **V. Слабость государства и необходимость оказания технической помощи и укрепления потенциала**

32. Во время обеих поездок Независимого эксперта информировали о том, что глубинными причинами кризиса являются несоблюдение сменявшими друг друга правительствами гражданских, социальных и экономических прав и маргинализация части регионов страны в целом (север страны) и одного из религиозных меньшинств в частности (мусульман).

33. Независимому эксперту сообщили, что даже немусульманское большинство, которое имело доступ к административным и социальным услугам, тоже нередко испытывало трудности из-за проявлений nepотизма и несправедливости при некоторых из сменявших друг друга режимах. Из этого следует, что глубинные корни конфликта нужно искать в неравенстве, которое поддержива-

лось сменявшимися друг друга властями в области государственной политики, которая нередко носила дискриминационный характер. Эти социальные причины подрывали доверие между жителями Республики и постепенно привели к разрушению социальной структуры. По мнению собеседников Независимого эксперта, этот кризис в первую очередь является политическим и лишь потом этническим или религиозным. Он разразился в условиях недееспособности государства и отсутствия правовых основ в результате неквалифицированного управления. Слабость власти и государственных институтов является более глубокой и более скрытой структурной причиной кризиса.

#### **А. Слабость государственной власти и правовых основ государства**

34. Основы для постепенного восстановления правового государства были заложены с помощью международного сообщества, в частности государств Центральной Африки, и в результате принятия Национальным переходным советом 5 июля 2013 года Конституционной хартии для переходного периода, которая была подписана главой государства 18 июля 2013 года. При разработке хартии за основу были взяты Либревильские соглашения от 11 января 2013 года и решения третьей и четвертой встреч глав государств и правительств Экономического сообщества центральноафриканских государств, которые состоялись 3 и 18 апреля 2013 года. Действуя на основе этой хартии, переходные власти начали принимать меры по восстановлению государственной власти во всех 16 префектурах ЦАР, однако большинство префектов, назначенных в эти префектуры, по-прежнему находятся в Банги из-за сохраняющейся в этих префектурах напряженности. Административная инфраструктура, включая жилье для государственных служащих, уничтожена. На местах находятся некоторые супрефекты и лишь незначительное число префектов. В настоящее время органы государственной власти действуют в условиях ограниченности средств, и, главным образом, в Банги, Бамбари, Берберати и Буаре. В Бангасу Независимый эксперт встретилась с исполняющим обязанности префекта, который принимал ее под деревом, поскольку у него не было ни кабинета, ни нормального жилища. В его подчинении находятся несколько округов, где при поддержке АФИСМЦАР действует административная полиция и органы государственного управления. В этом регионе используют также энергию граждан и религиозных лидеров, которые прилагают большие усилия для поддержания мира между общинами, не располагая для этого сколь-нибудь существенными средствами.

35. В результате встреч, которые состоялись у Независимого эксперта в ходе ее двух поездок, стало понятно, что одной из главных задач жителей страны является обеспечение безопасности людей и объектов на всей территории страны, поскольку от этого зависит соблюдение других прав. Независимый эксперт констатировала, что если восстановление государственной власти на всей территории страны является одной из заявленных задач, то безопасность, по мнению ее собеседников, является необходимым условием для любого урегулирования кризиса. Столкновения, произошедшие после декабря 2013 года, породили у мусульман ощущение полного отсутствия безопасности, что вынуждает их не выходить за пределы своих кварталов, уезжать из столицы на север страны или в другие страны. Именно в этом заключается важнейшее значение переходных мер, предусмотренных в резолюции 2149 (2014) Совета Безопасности и включающих присутствие международных многопрофильных сил сдерживания, способных защитить гражданское население, содействовать восстановлению правового государства и поддержать усилия по поощрению прав человека, межоб-

щинному примирению, реформированию сферы безопасности и разоружению вооруженных группировок.

36. В упомянутой резолюции указано, что все нарушители норм международного гуманитарного права и прав человека и подстрекатели к бесчинствам должны быть преданы правосудию, а некоторые из совершенных деяний имеют характер преступлений, подпадающих под действие Римского статута Международного уголовного суда, участником которого является ЦАР. С этой точкой зрения согласны все субъекты кризиса в ЦАР и прежде всего переходные власти.

## **В. Отправление правосудия**

37. Беспристрастность и независимость — два основополагающих принципа деятельности системы правосудия, от которой зависит нормальное функционирование государственного механизма. По мнению большинства собеседников, с которыми встречалась Независимый эксперт, эти два принципа редко соблюдаются в ЦАР. Для эффективного отправления правосудия необходимо развивать судебную и пенитенциарную систему и восстановить систему уголовного судопроизводства на территории всей страны. В целях борьбы с безнаказанностью переходные власти приняли меры по восстановлению системы уголовного судопроизводства, создав подразделения по расследованию нарушений прав человека. В этом отношении установление 17 апреля судебного надзора над самопровозглашенным координатором групп "антибалака" находится в русле усилий переходных властей. Приняты также меры по восстановлению тюрем и мест содержания под стражей, а также по организации подготовки сотрудников полиции, жандармерии и судей. Судебная система ЦАР, полиция и пенитенциарная система не располагают кадровыми, финансовыми и материальными ресурсами, необходимыми для нормального функционирования системы отправления правосудия. Ярким примером проблем, с которыми сталкиваются переходные власти, является обеспечение безопасности судов и трибуналов во время процессов, центров содержания под стражей и судей. 3 марта элементы группировки "антибалака" сорвали открытый судебный процесс против трех своих членов; 4 марта жандармы предотвратили похищение секретаря суда членами "антибалаки". 6 марта во время посещения центральной тюрьмы Банги Независимый эксперт фактически стала свидетелем побега содержащихся в ней девяти членов группировки "антибалака". Ей сообщили также, что все 11 членов группировки, содержащиеся в центральной тюрьме Банги, которые ранее служили в вооруженных силах Центральноафриканской Республики, а затем по большей части вошли в состав группировки "антибалака", совершили побег. Существует также проблема защиты свидетелей и жертв, которую необходимо решить в рамках эффективной борьбы с безнаказанностью.

38. Кроме того, большая часть инфраструктуры судебной системы уничтожена, а в Банги и внутренних районах страны в судах не хватает сотрудников, судей и судебных секретарей. Во время второй поездки Независимого эксперта в ЦАР насчитывалось 211 судей, из которых работали 20. Ей сообщили, что помимо Банги суды работали в Берберати и Бамбари. АФИСМЦАР и "Сангарис" активизировали свою помощь судебной полиции в задержаниях, особенно военнослужащих, подозреваемых в совершении преступлений. Ответственные должностные лица министерства юстиции считают, что такая помощь международных сил необходима, поскольку она позволяет бороться с предвзятостью в деятельности большей части сил безопасности страны. ОПООНМЦАР подготовила около 40 директоров тюрем, однако им не хватает практического опыта

формирования тюремной администрации. Международное сообщество оказывает также поддержку в подготовке сотрудников полиции и секретарей судов, однако потребности здесь таковы, что эффективность этих мер остается ограниченной.

39. В ЦАР никогда не существовало механизма возмещения морального вреда и материального ущерба пострадавшим, в том числе по коллективным искам, в качестве элемента социальной справедливости. Собеседники Независимого эксперта, в данном случае представители переходных властей, рассчитывают на переходное судопроизводство как средство активизации борьбы с безнаказанностью и расширения возможностей в деле компенсации вреда по индивидуальным и коллективным искам.

### **С. Поощрение и защита прав человека**

40. Независимый эксперт была проинформирована о том, что по просьбе переходного правительства Управление Верховного комиссара по правам человека оказывает помощь в создании национальной комиссии по правам человека в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы)<sup>4</sup>. На момент начала конфликта в декабре 2012 года закон о создании этой комиссии находился на рассмотрении в парламенте. Эта структура будет координировать деятельность отдела по правам человека МИНУСКА и правительства в целях укрепления потенциала и налаживания диалога по вопросам прав человека. Эффективная деятельность национальной комиссии по правам человека может способствовать укреплению потенциала и разработке механизмов поощрения и защиты прав человека в ЦАР.

## **VI. Замечания и рекомендации**

### **А. Замечания**

41. Независимый эксперт отметила, что нарушения прав человека в ЦАР продолжают, хотя число ставших известными убийств сократилось. Деятельность группировок "антибалака" и "Селека" по-прежнему представляет угрозу для столицы и остальной части страны. Независимый эксперт еще раз подтверждает, что подобные нарушения прав человека достойны осуждения, и что лица, подстрекающие к совершению таких деяний или совершающие их, не могут оставаться безнаказанными.

42. Как подчеркнула Независимый эксперт в своем устном докладе в марте 2014 года, за пределами столицы Банги государственная власть по-прежнему слаба. В стране отсутствуют необходимые институты обеспечения безопасности, а механизм судопроизводства не может быть запущен в отсутствие сил безопасности, действующих на основании закона. Некоторые собеседники высказывали мнение, что государственная власть в ЦАР находится в состоянии упадка, что страна является банкротом, а само государство существует только на бумаге. В ходе двух своих поездок Независимый эксперт не ограничилась этим мнением, она увидела государство, в котором после обретения независимости постоянно происходили воору-

<sup>4</sup> Резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1993 года, приложение.



женные конфликты и которому международное сообщество никогда не уделяло должного внимания.

43. По мнению переходных властей и большинства собеседников, главной задачей остается борьба с безнаказанностью. В беседах поднимался вопрос о необходимости подготовки персонала для судебной системы. Стоит также проблема обеспечения безопасности судей и сотрудников судов. Серьезным препятствием в эффективной борьбе с безнаказанностью являются трудности в обеспечении безопасности судей, зданий судов и мест содержания под стражей, а также отсутствие необходимой инфраструктуры. Независимый эксперт приняла к сведению инициативы министерства юстиции по восстановлению механизма уголовного судопроизводства и созданию национальных следственных подразделений для борьбы с безнаказанностью. Независимый эксперт также с удовлетворением отметила техническую помощь, которую международные партнеры, в том числе Франция, Европейский союз и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций, начали оказывать разным министерствам. Кроме того, за исключением центральной тюрьмы Банги в стране не действует ни одна тюрьма, так как одни были разрушены, другие после начала кризиса выпустили всех заключенных, а третьи просто обветшали. Сохраняются проблемы с администрацией пенитенциарных учреждений и обеспечением их безопасности, в том числе в центральной тюрьме Банги.

44. Независимый эксперт вновь отмечает, что отсутствие безопасности и акты насилия, совершаемые вооруженными группировками в ЦАР, препятствуют усилиям новых властей, ведущих борьбу с безнаказанностью. До тех пор пока не разработана программа разоружения и роспуска всех группировок, пока судьи испытывают чувство страха, пока не обеспечена безопасность пострадавших и свидетелей, трудно наладить функционирование системы правосудия. Кроме того, несмотря на усилия международных сил чувство страха, охватившее население, особенно мусульманскую общину, настолько велико, что требует принятия неотложных мер по укреплению безопасности, разоружению и роспуску группировок, а также по налаживанию диалога и принятию мер по примирению на местном и национальном уровнях.

45. Установление судебного надзора над членами группировки "антибалака" и близкими к ней лицами свидетельствует о стремлении переходных властей послать недвусмысленный сигнал тем, кто продолжает дестабилизировать обстановку в стране. Это говорит о том, что задержанные нарушители закона - это в основном молодые люди, а подлинные подстрекатели к насилию, возможно, все еще находятся на свободе. Арест этих лиц и привлечение их к ответственности будет свидетельствовать о реальном стремлении бороться с безнаказанностью и пролить свет на совершенные преступления, с тем чтобы установить виновных. И здесь Международная комиссия по расследованию, которая в настоящее время работает в ЦАР, может оказать большую помощь.

46. Восстановление государственной власти на всей территории страны может вернуть доверие жителей, которые чувствуют себя брошенными на произвол судьбы. Важно, чтобы имеющиеся средства, которых явно не хватает, были использованы для налаживания работы государственных органов и служб.

47. Независимому эксперту неоднократно говорилось о стремлении переходных властей защитить права человека и предотвратить их нарушение и

о понимании ими проблемы слабости государства и его институтов. И здесь имеется возможность для налаживания диалога и оказания технической помощи при условии, что международное сообщество выполнит свои обязательства и в соответствии с резолюцией 2149 (2014) Совета Безопасности выделит в распоряжение ЦАР контингент международных гражданских служащих и военнослужащих. Понимание необходимости создания переходной системы правосудия открывает возможности для технического сотрудничества. Признание самими властями и всеми другими заинтересованными сторонами ограниченности возможностей государства требует принятия более жестких и смелых промежуточных мер по восстановлению безопасности и государственной власти. Во время второй поездки Независимого эксперта высказывалась идея о необходимости разработки своего рода плана Маршалла для ЦАР. Возобновление экономической деятельности, борьба с безнаказанностью, обеспечение эффективной гуманитарной помощи и запуск политического процесса, включая проведение выборов и реализацию инициатив по национальному примирению, зависят от таких промежуточных мер и выполнения соответствующих резолюций Совета Безопасности.

48. Характер кризиса и дефицит средств отрицательно сказываются на эффективности действий правозащитников и государственной власти, которая начинается и заканчивается в столице Банги, да и там весьма ограничена. Очевидно, что возможности действующих в настоящее время в ЦАР структур по защите прав человека недостаточны для удовлетворения огромных потребностей в сфере сдерживания, контроля и укрепления потенциала. Отсюда вытекает настоятельная необходимость укрепления их деятельности и обеспечения их присутствия на территории всей страны. Независимый эксперт с удовлетворением отмечает, что в МИНУСКА создана структура по защите прав человека, достаточно хорошо укомплектованная кадрами и обеспеченная финансовыми ресурсами, что позволяет ей поддерживать усилия государства и вносить действенный вклад в защиту и поощрение прав человека в ЦАР.

49. Что касается глубинных причин кризиса, то собранная информация позволила Независимому эксперту еще раз убедиться в том, что нынешний кризис вызван в основном проблемами структурного характера, с которыми страна сталкивается на протяжении десятилетий. Различия в уровне развития районов и дискриминация определенных групп населения породили чувство безысходности, которое привело к распространению конфликта по территории всей страны и опасности его распространения на весь регион с учетом геостратегического положения ЦАР. К этому следует добавить неэффективность государственного управления и неспособность сменявших друг друга правительств организовать объективную, беспристрастную, прозрачную и открытую систему власти, способную обеспечить единство нации и соблюдение общих интересов. Независимый эксперт отметила, что кризис носит многогранный характер и что в его основе лежат в основном политические и социально-экономические факторы. В то же время у кризиса есть межобщинный, можно даже сказать межконфессиональный, аспект, который преступные группировки или террористы могут использовать для того, чтобы ввергнуть в хаос страну и даже весь субрегион. Кроме того, присутствие за пределами Банги группировки "Селека", очевидная концентрация ее сил в северных районах страны, угрозы некоторых из ее членов создать северную центральноафриканскую республику, а также заявления некоторых исламистских группировок о положении му-

сультан в республике создают серьезную угрозу столкновений, которые могут привести к разделу страны и нанести ущерб ее территориальной целостности. Столкновения группировок "антибалака" и "Селека" подтверждают, что одной из приоритетных задач является разоружение и роспуск этих группировок.

50. Если говорить о положении мусульман, то во время второй поездки Независимого эксперта со всей остротой ставился вопрос об их переселении из мест проживания, в том числе за пределы ЦАР. Возникла следующая дилемма: либо предоставить мусульманам возможность переселиться в другие места или выехать из страны из-за угроз их безопасности и неприкосновенности личности или оставить их на месте, понимая, что несмотря на защиту международных сил они не смогут выходить за пределы мест компактного проживания, не опасаясь быть убитыми членами "антибалаки". После долгих колебаний гуманитарные организации склонились к первому варианту и организовали сопровождение конвоев с мусульманами в соседние страны и в другие районы страны, где они себя будут чувствовать в большей безопасности. Такое решение гуманитарной проблемы чревато опасностью, о чем свидетельствует нападение на конвой, совершенное 28 апреля 2014 года. Помимо этого, существует вероятность того, что в тех местах, куда мусульмане направляются, их не ожидает теплый прием, и что если они решат вернуться, то могут не найти своего имущества, не говоря уже об опасности фактического раздела страны. Очевидно, что нельзя лишить людей права пользоваться свободой передвижения и права выбирать место жительства, особенно когда они не чувствуют себя в безопасности, но, учитывая существующие риски, необходимо считаться с мнением этих людей, принимать решение по каждому отдельному случаю, а самое главное - принять все необходимые меры для их защиты, если они решат остаться, или гарантировать безопасность гуманитарных конвоев.

51. Несмотря на некоторый прогресс в обеспечении права на образование, о чем свидетельствует открытие школ в некоторых местах, следует отметить, что ухудшающееся экономическое положение тормозит этот процесс и в значительной степени ограничивает возможности пользоваться другими экономическими и социальными правами, особенно в сезон дождей. В условиях отсутствия безопасности крестьянам трудно заниматься земледелием и скотоводством. Если ничего не делать для исправления этого положения и не создать условий для возобновления сельскохозяйственной деятельности, в среднесрочной перспективе страна может столкнуться с серьезным дефицитом продуктов питания. В этих обстоятельствах возможность осуществления права на труд и на нормальные условия жизни остается ограниченной.

52. В стране начато осуществление стратегии и плана действий по примирению, предусматривающих охват всех общин. Об этом Независимый эксперт была проинформирована министром коммуникации и национального примирения во время ее первой поездки. Местные инициативы по примирению предпринимаются во внутренних районах, например в Бангасу, а в Банги, Боде, Мбаики, Берберати и Бозуме удалось при весьма ограниченных средствах создать очаги социального мира. Подобные стратегии важны для анализа глубинных причин кризиса и поиска надежных решений. Эти инициативы, которые заслуживают поддержки, укрепления и распространения, не должны оставить равнодушными переходные власти и всех политических лидеров; им следует использовать эту возможность для проведения информационно-разъяснительных мероприятий и более

частых встреч с местным населением. Они не должны оставить равнодушным также и международное сообщество, которое могло бы их поддержать.

53. В своем устном докладе Независимый эксперт предложила вовлекать в диалог и процесс примирения как на местном, так и национальном уровнях все общины и все живые силы страны. Инициатива, предпринятая в Бангасу, представляется ей разумным шагом, который мог бы послужить примером, поскольку она показывает, что диалог и примирение должны носить межобщинный и всеобщий характер; только это придаст процессу убедительность и эффективность и повысит шансы на возврат доверия в отношениях между общинами.

54. Независимый эксперт считает необходимым напомнить всем, кто подстрекает молодежь к нарушению прав человека, что международное сообщество не будет безучастно наблюдать за подобными деяниями и что ни одно нарушение прав человека не останется безнаказанным. Подстрекательству к насилию не может быть никакого оправдания.

55. Независимый эксперт с удовлетворением отмечает, что региональный аспект кризиса, о котором она говорила в своем устном докладе, был принят во внимание Советом Безопасности и отмечен в пункте 10 его резолюции 2149 (2014). Она с удовлетворением отмечает также, что резолюцией предусмотрена возможность создания международного механизма с участием основных заинтересованных сторон. Как было подчеркнуто ею в устном докладе в марте, необходимо будет, как только стабилизируется положение, провести конференцию заинтересованных сторон, с тем чтобы разработать стратегию устойчивого развития, а главное – приступить к осуществлению соответствующей программы действий.

56. Как подчеркнула Независимый эксперт в своем устном докладе, важно в ближайшее время объединить усилия всех сторон для спасения ЦАР, которой долгое время не уделялось внимания и которая находится сейчас на грани хаоса. Особую боль вызывает отчаяние, которое читается в глазах мирных граждан, пострадавших от насилия, и это не может оставить все международное сообщество равнодушным. Независимый эксперт выражает удовлетворение в связи с созданием МИНУСКА, но хотела бы подчеркнуть, что нужно срочно принимать необходимые переходные меры еще до того, как миссия фактически приступит к своей работе 15 сентября 2014 года.

## **В. Рекомендации**

57. Основными жертвами насильственных действий, совершаемых вооруженными группировками, незаконными вооруженными формированиями, бандитами и другими преступными группировками, является население Центральноафриканской Республики, особенно молодежь, пожилые люди, инвалиды, женщины и дети. Необходимо срочно принять меры по обеспечению безопасности и запуску механизма правосудия в целях борьбы с безнаказанностью, по межобщинному примирению и восстановлению государственного управления.

58. Для этого Независимый эксперт вносит следующие рекомендации:

a) *народу Центральноафриканской Республики:*

i) Независимый эксперт обращается ко всем деятелям, в том числе политическим лидерам, как в Центральноафриканской Республике, так и в других странах с настоятельным призывом публично выступить против насилия и безнаказанности и за национальное примирение;

ii) она призывает всех жителей Центральноафриканской Республики не жалея сил содействовать примирению и восстановлению культуры сосуществования;

b) *переходным властям:*

i) Независимый эксперт настоятельно призывает правительство и впредь делать все необходимое для восстановления мира и безопасности для всех на всей территории Центральноафриканской Республики, поскольку от этого зависит осуществление гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав. В этих целях она призывает к осуществлению реалистичной национальной программы по восстановлению правосудия, возмещению ущерба и примирению;

ii) она призывает также сотрудников всех властных структур в стране чаще выезжать в районы для проведения информационно-разъяснительных мероприятий, своим примером содействовать примирению и поддерживать местные инициативы по межобщинному примирению;

iii) она призывает правительство принять все меры для разработки стратегии примирения на национальном и межобщинном уровнях с учетом необходимости обеспечения прав человека, с учетом регионального аспекта кризиса и роли, которую страны субрегиона могли бы сыграть в поисках надежных путей выхода из кризиса в Центральноафриканской Республике;

iv) она призывает приступить к картированию местных инициатив по посредничеству, предотвращению и разрешению конфликтов, а также по примирению, которые можно было бы распространять в качестве примера на территории всей страны;

v) она призывает также и впредь прилагать все усилия для выплаты заработной платы государственным служащим, с тем чтобы снять напряжение и способствовать обеспечению экономических и социальных прав;

vi) она настоятельно призывает разработать программу психотерапевтической поддержки и помощи пострадавшим, включая жертв сексуального насилия и молодежь, вовлеченную в вооруженный конфликт, и создавать многопрофильные центры, особенно в сельской местности, для разработки учебно-просветительских программ по вопросам культуры мира и прав человека;

vii) она призывает принять все необходимые меры для создания национальной комиссии по правам человека в соответствии с Парижскими принципами;

viii) она выражает удовлетворение в связи с созданием специального следственного подразделения и призывает правительство сделать все необходимое для обеспечения его эффективной деятельности и разработать национальную стратегию борьбы с безнаказанностью, предусматривающую создание общинных радиостанций и обеспечение их функционирования на принципах национальной ответственности;

ix) она призывает правительство продолжать восстановление инфраструктуры судебной системы и в ближайшее время направить судей в места их назначения;

x) она призывает его также продолжать сотрудничество с международными силами в целях защиты гражданского населения, оказывать помощь жертвам без какой бы то ни было дискриминации, приступить к разоружению всех вооруженных группировок и незаконных вооруженных формирований, которые в нарушение закона используют оружие, и безотлагательно начать реформирование сферы безопасности;

xi) она призывает его также принять все необходимые меры для направления на места руководителей местных органов власти (префектов и супрефектов) в целях восстановления государственной власти на территории всей страны и продолжать усилия по возобновлению деятельности школ и обеспечению нормального функционирования больниц и других медицинских учреждений;

xii) она настоятельно призывает разработать стратегию по возвращению перемещенных лиц и беженцев в их кварталы, деревни и города;

xiii) она рекомендует правительству совместно со всеми вовлеченными в конфликт сторонами начать согласованный процесс разоружения и роспуска группировок и реинтеграции их членов в общество, а также реформирования сферы безопасности и обеспечить его завершение.

59. Движениям "Селека", "антибалака" и другим вооруженным группировкам Независимый эксперт рекомендует:

a) немедленно прекратить акты насилия и нарушения прав человека и норм международного гуманитарного права в зонах своего влияния, прекратить набор и привлечение в группировки несовершеннолетних и не чинить никаких препятствий сотрудникам гуманитарных организаций в оказании ими гуманитарной помощи на всей территории Центральноафриканской Республики;

b) отказаться от насилия и поддержать программы разоружения и налаживания политического процесса по мирному урегулированию кризиса в Центральноафриканской Республике, для того чтобы избежать привлечения к ответственности и наказания.

60. Международному сообществу Независимый эксперт рекомендует:

a) организовать гуманитарную и продовольственную помощь и обеспечить ее доставку по назначению;

b) в рамках неотложных переходных мер до начала деятельности Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных

Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике (МИНУСКА) укрепить возможности международных миссий, особенно их подразделений, занимающихся вопросами прав человека и отправления правосудия, с тем чтобы они могли контролировать ситуацию с правами человека на территории всей страны, укрепить потенциал государства в сфере отправления правосудия и прав человека и оказать правительству поддержку в осуществлении рекомендаций договорных органов по правам человека;

с) организовать поддержку национальных инициатив по поощрению прав человека, созданию переходной системы правосудия и национальному примирению с целью улучшить защиту прав человека;

d) поддержать всех жителей страны, в том числе политических лидеров как в Центральноафриканской Республике, так и других странах, которые публично заявят о своей решимости бороться с насилием и безнаказанностью в интересах национального примирения;

e) до того как начнет функционировать МИНУСКА, обеспечить присутствующие в стране международные миссии ресурсами и специалистами, с тем чтобы, если необходимо, они с помощью временных мер и полномочий могли в кратчайшие сроки восстановить безопасность и государственную власть;

f) поддержать разработку национальной стратегии борьбы с безнаказанностью посредством усиления технической помощи судебной системе, полиции, жандармерии и пенитенциарной системе, с тем чтобы они могли начать свою деятельность, эффективно бороться с безнаказанностью и восстановить безопасность и общественный порядок;

g) усилить помощь в осуществлении программ психотерапевтической поддержки и межобщинного примирения, поддержать картирование инициатив местных общин по посредничеству, предотвращению и разрешению конфликтов, а также разработку национальной стратегии по возвращению перемещенных лиц и беженцев в их кварталы, деревни и города;

h) и наконец, продолжать поддержку реформы сферы безопасности, в том числе в интересах детей и женщин, и национальной стратегии разоружения и роспуска группировок и реинтеграции их членов в общество.